

## Cuprins

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ.....	2
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ .....	4
DECLARATION OF PERFORMANCE.....	6
TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT.....	8

## DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

**Nr. RO-B-035-005**

1. Codurile unice de identificare ale produselor-tip si denumirile comerciale sunt indicate in Tabel 1 :

**Tabel 1**

Denumire produs	Forma de comercializare	Cod unic de identificare
PLA, PLF, PLC, PLT	Placa	B35
PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU	Placa	B35ALU
PLA NT, PLF NT, PLC NT, PLT NT	Placa	B35NT

2. Utilizare preconizata :

Izolarea termica a cladirilor (ThIB).

3. Fabricant :

**SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL**

**BUCURESTI, SOS. PIPERA, Nr. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.**

4. Reprezentant autorizat :

Nu este cazul.

5. Sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței :

Sistem 1 + sistem 3.

6. a. Standard armonizat : **SR EN 13162:2012 + A1:2015**

Organismul notificat AEROQ (Numar de identificare 1840) a realizat o evaluare a performantei produselor efectuata pe baza testarilor (inclusiv a esantionarii), inspectia initiala a fabricii si a controlului productiei in fabrica, conform sistemului 1, supravegherea, evaluarea, examinarea continua a controlului productiei in fabrica si a emis certificatul cu nr.1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Laboratorul de testare notificat cu Nr.1486 a emis rapoartele de incercari pentru celelalte caracteristici relevante declarate.

7. Performanțe declarate

Caracteristici esentiale	Performanta	Simbol	Unitate de masura	Performanta declarata produse PLA,PLF,PLC, PLT, PLA NT, PLF NT, PLC NT,PLT NT	Performanta declarata produse PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU
Reactia la foc	Reactia la foc	RtF	Euroclasa	A1	A2-s1,d0
Emisia de substante periculoase	Emisia de substante periculoase			NPD	NPD
Coeficientul de absorbtie acustica	Absorbtia acustica	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD	NPD
Indicele de transmisie a zgomotului de impact	Rigiditate dinamica	s'	MN/m <sup>3</sup>	NPD	NPD
	Grosime	d <sub>L</sub>	mm	NPD	NPD
	Compresibilitate	c	mm	NPD	NPD
	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Indice de absorbtie al zgomotului aerian	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Ardere cu incandescenta	Ardere cu incandescenta			NPD	NPD

continua	continua				
Rezistenta termica	Rezistenta termica	$R_D$	$m^2 K/W$	Conform Tabel 2	Conform Tabel 2
	Conductivitate termica	$\lambda_D$	$W/(m K)$	0,035	0,035
	Grosime	$d_N$	mm	40 -250	40 - 250
	Nivel de toleranta pentru grosime	T	Clasa	T3	T3
Absorbtia de apa	Absorbtia de apa de scurta durata	$W_p$	$kg/m^2$	NPD	NPD
	Absorbtia de apa de lunga durata	$W_{lp}$	$kg/m^2$	NPD	NPD
Permeabilitate la trecerea vaporilor de apa	Factor de rezistenta la difuzia vaporilor de apa	$\mu$	-	1	1
Rezistenta la compresiune	Efort de compresiune sau rezistenta la compresiune	CS	kPa	NPD	NPD
	Sarcina concentrata	$F_p$	N	NPD	NPD
Durabilitatea reactiei la foc in raport cu caldura, conditiile climatice, imbatranirea / degradarea	Reactie la foc	$R_{tF}$	Euroclasa	A1	A2-s1,d0
Durabilitatea rezistentei termice in raport cu caldura, conditiile climatice, imbatranirea / degradarea	Rezistenta termica	$R_D$	$m^2 K/W$	Conform Tabel 2	Conform Tabel 2
	Conductivitate termica	$\lambda_D$	$W/(m K)$	0,035	0,035
	Durabilitatea grosimii	d	mm	40 - 250	40 - 250
Rezistenta la tractiune perpendicular pe fete	Efortul de tractiune perpendicular pe fete	TR	kPa	NPD	NPD
Durabilitatea rezistentei la compresiune in raport cu caldura, conditiile climatice, imbatranirea / degradarea	Fluajul din compresiune	$X_{ct}, X_t$	mm	NPD	NPD

Nota :

1 – NPD = nicio performanta declarata

## Tabel 2

Valori declarate <b>Rezistenta termica <math>R_D</math>, in functie de grosime</b>														
Grosime [mm]	40	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
<b>Rezistenta termica</b> [ $m^2 K/W$ ]	1.10	1.40	1.70	2.25	2.85	3.40	4.00	4.25	4.55	5.10	5.70	6.25	6.85	7.10

## 8. Documentatia tehnica adecvata:

Nu este cazul.

**Performanta produsului identificat mai sus este in conformitate cu setul de performante declarate. Aceasta declaratie de performanta este eliberata in conformitate cu Regulamentul (UE) nr.305/2011, pe raspunderea exclusiva a fabricantului identificat mai sus.**

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ilie Marinela – Manager Calitate  
Ploiesti, 17.01.2020

Semnatura : .....



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

### BG. Nr. RO-B-035-005

**1. Уникален идентификационен код на типа продукт - съгласно таблица 1.**

Таблица 1

Име на продукта	Форма на продукта	Уникален идентификационен код
PLA, PLF, PLC, PLT	Плоча	B35
PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU	Плоча	B35ALU
PLA NT, PLF NT, PLC NT, PLT NT	Плоча	B35NT

**2. Област на приложение**

Топлоизолация на сгради.

**3. Производител**

**SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL  
BUCURESTI, SOS. PIPERA, Nr.43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.**

**4. Оторизиран представител**

Неприложимо

**5. Система или системи за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели**

Система 1 и система 3.

**6. а. Хармонизиран стандарт: EN 13162:2012+ A1:2015**

Нотифицираният сертифициращ орган AEROQ (Идентификационен номер 1840) извърши определянето на типа на продукта, първоначална инспекция на завода и на заводския производствен контрол по система 1, непрекъснат контрол, оценка и одобрение на заводския производствен контрол, и издаде сертификат за съответствие № 1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Акредитирани лаборатории за изпитване от Нотифициращ орган No.1486 са извършили протоколите от изпитванията за други приложими деклариранни характеристики.

**7. Деклариранни експлоатационни показатели**

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Съкращение	Единица мярка	Експлоатационни показатели PLA,PLF,PLC, PLT, PLA NT, PLF NT, PLC NT,PLT NT	Експлоатационни показатели PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU
Реакция на огън	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1	A2-s1,d0
Отделяне на опасни вещества	Отделяне на опасни вещества			NPD	NPD
Коефициент на звукопоглъщане	Звукопоглъщане	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD	NPD
Звукоизолация от ударен шум	Динамична твърдост	$s'$	MN/m <sup>3</sup>	NPD	NPD
	Дебелина	dL	mm	NPD	NPD
	Компресия	c	mm	NPD	NPD
	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Звукоизолация от въздушен шум	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD

Устойчивост на запалване	Устойчивост на запалване			NPD	NPD
Топлинно съпротивление	Топлинно съпротивление	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Съгласно таблица 2	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	λ <sub>D</sub>	W/(m K)	0,035	0,035
	Дебелина	d <sub>N</sub>	mm	40-250	40-250
	Клас дебелина	T	клас	T3	T3
Водопрopusкливост	Краткосрочно водопоглъщане	W <sub>p</sub>	kg/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
	Дългосрочно водопоглъщане	W <sub>ip</sub>	kg/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Паропрopusкливост	Пародифузия	μ	-	1	1
Устойчивост на натиск	Устойчивост или якост на натиск	CS	kPa	NPD	NPD
	Точка на товароносимост	F <sub>p</sub>	N	NPD	NPD
Дълготрайност на реакция на огън срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1	A2-s1,d0
Дълготрайност на топлинното съпротивление срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Топлинно съпротивление	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Съгласно таблица 2	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	λ <sub>D</sub>	W/(m K)	0,035	0,035
	Устойчивост на дебелината	d	mm	40-250	40-250
Якост на опън/огъване	Якост на опън перпендикулярно на повърхностите	TR	kPa	NPD	NPD
Дълготрайност на якост на натиск срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/ разлагане	Устойчивост на деформация	X <sub>ct</sub> , X <sub>t</sub>	mm	NPD	NPD

Забележка

1 – « NPD » НЕОПРЕДЕЛЕН ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ПОКАЗАТЕЛ

**Таблица 2**

Топлинно съпротивление R <sub>D</sub>														
Дебелина [mm]	40	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Топлинно съпротивление [m <sup>2</sup> K/W]	1.10	1.40	1.70	2.25	2.85	3.40	4.00	4.25	4.55	5.10	5.70	6.25	6.85	7.10

### 8. Адекватна техническа документация - не е приложимо

Експлоатационните показатели на продуктите посочени по-горе, са в съответствие с набора от декларираниите експлоатационни показатели. Тази декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011, под изключителната отговорност на производителя посочен по-горе.

Подписано за и от името на производителя от:

име : Илие Маринела

длъжност –Мениджър по Качеството

място : Плоещ

дата : 28.01.2020

подпис :.....



## Declaration of Performance

**EN. Nr. RO-B-035-005**

1. Unique identification code of the product-type is given in Table 1 :

**Table 1**

Product name	Product form	Code of the product type
PLA, PLF, PLC, PLT	Slab	B35
PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU	Slab	B35ALU
PLA NT, PLF NT, PLC NT, PLT NT	Slab	B35NT

2. **Intended application :**

Thermal insulation for buildings (ThIB).

3. **Manufacturer :**

**SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL**

**BUCURESTI, SOS. PIPERA, NR. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.**

4. **Authorised representative**

Not relevant

5. **System or systems of assessment and verification of constancy of performance:**

System 1 and system 3.

6. **a. Harmonised standard: SR EN 13162:2012 + A1:2015**

Notified body AEROQ No. 1840 performed the determination of the product type, the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control under system 1, the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued certificate of constancy of performance for reaction to fire no. 1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Notified testing laboratory No.1486 performed the test reports for the other relevant declared characteristics.

7. **Declared performance**

Essential characteristics	Performance	Abreviation	Unit	Declared performance PLA,PLF,PLC, PLT, PLA NT, PLF NT, PLC NT,PLT NT	Declared performance PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU
Reaction to fire	Reaction to fire	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Realease of Dangerous Substances	Realease of Dangerous Substances			NPD	NPD
Acoustic absorption index	Sound absorption	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD	NPD
I Impact Noise Transmission Index	Dynamic stiffness	s'	MN/m <sup>3</sup>	NPD	NPD
	Thickness	d <sub>L</sub>	mm	NPD	NPD
	Compressibility	c	mm	NPD	NPD
	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD

Continous glowing combustion	Continous glowing combustion			NPD	NPD
Thermal Resistance	Thermal Resistance	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Table 2	Table 2
	Thermal Conductivity	λ <sub>D</sub>	W/(m K)	0,035	0,035
	Thickness	d <sub>N</sub>	mm	40 - 120	40 - 250
	Thickness Class	T	Class	T3	T3
Water Permeability	Short term Water absorption	W <sub>p</sub>	kg/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
	Long term water absorption	W <sub>lp</sub>	kg/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Water vapour permeability	Water vapour transmission	μ	-	1	1
Compressive strength	Compressive stress or compressive strength	CS	kPa	NPD	NPD
	Point Load	F <sub>p</sub>	N	NPD	NPD
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	Reaction to fire	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	Thermal Resistance	R <sub>D</sub>	m <sup>2</sup> K/W	Table 2	Table 2
	Thermal Conductivity	λ <sub>D</sub>	W/(m K)	0,035	0,035
	Thickness durability	d	mm	40 - 120	40 - 250
Tensile/Flexural strength	Tensile Strength perpendicular to faces	TR	kPa	NPD	NPD
Durability of compressive strength against heat, weathering, ageing/degradation	Compressive creep	X <sub>ct</sub> , X <sub>t</sub>	mm	NPD	NPD

Nota :

1 – NPD = No performance declared

**Table 2**

Thermal Resistance R <sub>D</sub> , depending on the thickness														
Thickness [mm]	40	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Thermal Resistance [m <sup>2</sup> K/W]	1.10	1.40	1.70	2.25	2.85	3.40	4.00	4.25	4.55	5.10	5.70	6.25	6.85	7.10

**8. Adequate technical documentation – not relevant**

**Product performance identified above is in accordance with the set of declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) 305/2011, under the exclusive responsibility of the manufacturer identified above.**

Name : Ilie Marinela

Function: Quality Manager

Place : Ploiesti

Date : 01/28/2020

Signature :




## TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

(HU) Nr. RO-B-035-005

1. A termékek egyedi azonosító kódját és a kereskedelmi nevét az 1. táblázat tartalmazza:

Táblázat 1

Terméknév	Típus	Egyedi azonosító
PLA, PLF, PLC, PLT	Lemez	B35
PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU	Lemez	B35ALU
PLA NT, PLF NT, PLC NT, PLT NT	Lemez	B35NT

2. A termék rendeltetése :

Épületek hőszigetelésére (ThIB).

3. Gyártó :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

BUCURESTI, SOS. PIPERA, NR. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. Meghatalmazott képviselő

Nem releváns

5. Rendszer vagy rendszerek teljesítmény állandóságának értékelése és ellenőrzése:

1. rendszer + 3. rendszer

6. Harmonizált szabvány: EN 13162:2012 + A1:2015

Az AEROQ (No.1840) bejelentett szervezet elvégezte a terméktípus meghatározását, a gyártóüzem és a gyár gyártásellenőrzésének első vizsgálatát az 1. rendszer szerint, a gyár gyártásellenőrzésének folyamatos felügyeletét és kiértékelését, valamint kiadta a teljesítmény állandóságának igazolását a tűzveszélyességről No.1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Az 1448 sz. bejelentett vizsgáló laboratórium elvégezte a többi vonatkozó deklarált jellemzőre vonatkozó vizsgálati jelentéseket.

7. Deklarált teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Jelölés	Mértékegység	Deklarált teljesítmény PLA,PLF,PLC, PLT, PLA NT, PLF NT, PLC NT,PLT NT	Deklarált teljesítmény PLA ALU, PLF ALU, PLC ALU
Tűzveszélyesség	Tűzvédelmi osztály	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Veszélyes anyagok kibocsátása	Veszélyes anyagok kibocsátása			NPD	NPD
Hangelnyelő képesség	Hangelnyelés	$\alpha_p, \alpha_w$		NPD	NPD
Testhangátviteli mutató	Dinamikai merevség	$s'$	MN/m <sup>3</sup>	NPD	NPD
	Vastagság	$d_L$	mm	NPD	NPD
	Összenyomhatóság	c	mm	NPD	NPD
	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Léghangszigetelési mutató	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m <sup>2</sup>	NPD	NPD
Parázsló égés	Parázsló égés			NPD	NPD



Hővezetési ellenállás	Deklarált hővezetési ellenállás	$R_D$	$m^2 K/W$	Táblázat 2	Táblázat 2
	Deklarált hővezetési tényező	$\lambda_D$	$W/(m K)$	0,035	0,035
	Vastagság	$d_N$	mm	40 - 250	40 – 250
	Vastagsági osztály	T	Class	T3	T3
Vízfelvevő képesség	Rövid idejű vízfelvétel	$W_p$	$kg/m^2$	NPD	NPD
	Hosszú idejű vízfelvétel	$W_{ip}$	$kg/m^2$	NPD	NPD
Páraáteresztő képesség	Páradiffúziós ellenállási együttható	$\mu$	-	1	1
Nyomófeszültség	Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság	CS	kPa	NPD	NPD
	Pontszerű terhelhetőség	$F_p$	N	NPD	NPD
Tűzveszélyességi jellemzők állandósága a hővel, időjárási hatásokkal szemben	Tűzállóság	$R_{tF}$	Euroclass	A1	A2-s1,d0
A hővezető képesség állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Deklarált hővezetési ellenállás	$R_D$	$m^2 K/W$	Táblázat 2	Táblázat 2
	Deklarált hővezetési tényező	$\lambda_D$	$W/(m K)$	0,035	0,035
	Méretállandóság	d	mm	40 - 250	40 – 250
Szakító/hajlítószilárdság	Felületre merőleges szakítószilárdság	TR	kPa	NPD	NPD
Nyomószilárdság állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Nyomás alatti kúszás	$X_{ct}, X_t$	Mm	NPD	NPD

**NPD jelentése: Nincs közölt teljesítmény**

#### Táblázat 2

Hővezetési ellenállás, $R_D$														
Vastagság [mm]	40	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Hővezetési ellenállás [ $m^2 K/W$ ]	1.10	1.40	1.70	2.25	2.85	3.40	4.00	4.25	4.55	5.10	5.70	6.25	6.85	7.10

#### 8. Megfelelő műszaki dokumentáció – nem releváns

A fent meghatározott termék teljesítménye mindenben megegyezik a jelen dokumentum által bejelentett teljesítményekkel. A 305/2011/EU sz. rendelet alapján kiállított jelen teljesítmény nyilatkozatot a fent megnevezett gyártó kizárólagos felelősségére adták ki.

Név : Ilie Marinela

Beosztás: Minőségellenőrzési Laboratórium vezetője

Hely : Ploiesti

Dátum : 04/03/2020

Aláírás :

